Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **29 (1911)**

Heft 13

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

№ 13 XXIX. Jahrgang Bern, Montag, 16. Januar 1911 Berne, Lundi, 16 janvier XXIXme année № 13

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Literarisches und künstlerisches Eigentum. — Propriété littéraire et artistique — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren in den Monaten Oktober und November 1910/09. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois d'octobre et novembre 1910 09. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Baumwollindustrie. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. — Weizenpreise. — Generalversammlungen. — Assemblée générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1911. 13. Januar. Der Verwaltungsrat der **Centralheizungsfabrik Bern A. G., vormals J. Ruef,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 232 von 1910, pag 1589, und dortige Verweisungen) hat in Anwendung von § 23 der Gesellschaftsstatuten durch Beschluss vom 14.-15. Dezember 1910 seinem Präsidenten Hans Herzog, seinem Vizepräsidenten Paul Kehrli und seinem Sekretär Rudolf Stettler das Recht zur Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft, und zwar je zu zweien unter sich oder kollektiv mit einem der jetzt schon zur Zeichnung Berechtigten erteilt.

13. Januar. Die Firma **G. Weill,** Leinen- und Baumwollwaren en gros, in Bern (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1909, pag. 21), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Januar. Die Firma **A. Bohnenblust-Braun** in Bern, Wirtschaft (S. H. A. B. Nr. 309 vom 10. November 1898, pag. 1285), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

1911. 11. Januar. Unter der Firma **Darlehenskassenverein St. Antoni** hat sich gemäss Statuten vom 8. Dezember 1910 eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz in St. Antoni und Gerichtsstand in Tafers. Die Genossenschaft hat den Zweck, ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen und ihnen Gelegenheit zu geben, ihre müssig liegenden Gelder verzinslich anzulegen. Mit der Genossenschaft kann eine Sparkasse, sowie Verkehr mit landwirtschaftlichen und gewerblichen Bedarfsartikeln und Erzeugnissen verbunden werden. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen, selbständig handlungsfähig, kreditfähig und bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind und in der Pfarrei St. Antoni ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a. Eine schriftlich unterzeichnete unbedingte Erklärung des Beitritts auf Grund der bestehenden Statuten; b. Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c. Eintragung in die Liste der Genossen beim Handelsregister. Gegen Verweigerung der Aufnahme ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, welcher endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet, bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum des Vereins zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt, einen Geschäftsanteil von Fr. 60 nach Vorschrift des Reglementes einzuzahlen, für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften, die Vereinsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft nicht ausbezahlt, noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes; dieses wird binnen 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft zurückbezahlt. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: Durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk, durch Todesfall, durch wenigstens dreimonatliche Kündigung von seite eines Mitgliedes oder von seite der Genossenschaft, bezw. Ausschluss. Ausschluss kann erfolgen gegen Mitglieder, welche eine der für die Mitglieder vorgeschriebenen Eigenschaften (§ 3 der Statuten) verlieren, gegen die statutengemässen und reglementarischen Grundsätze der Genossenschaft handeln oder wegen pflichtigen Zahlungen betrieben werden müssen. Gegen den Ausschluss ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, welcher endgültig entscheidet; die je auf 1. März vorzulegende Bilanz muss in summarischer Zusammenstellung enthalten: 1) Die Aktiven, und zwar: a. Den Kassabestand am Jahresschluss; b. die Wertpapiere, zum Tageskurs angesetzt; c. die Geschäftsausstände nach ihren verschiedenen Arten, nach Ausscheidung der uneinziehbaren Forderungen; d. den Wert der Mobilien; e. den Wert der Immobilien; f. das Guthaben an Stückzinsen am Jahresschluss. 2) Die Passiven, und zwar: a. Die etwaige Mehrausgabe am Jahresschluss; b. die Geschäftsschulden nach ihren verschiedenen Arten; c. die Geschäftsguthaben der Genossen; d. den Reservefonds; e. die schuldigen Stückzinse am Jahresschluss. Der Ueberschuss der Aktiva über die Passiva bildet den Reingewinn, der Ueberschuss der Passiva über die Aktiva den Verlust der Genossenschaft. 50 % des Reingewinnes werden zum voraus dem Reservefonds überwiesen. Von den übrigen 50 % setzt die Generalversammlung den Zins für die Geschäftsguthaben fest. Der Zins darf aber 5 % nicht übersteigen. Der Rest fällt ebenfalls in den Reservefonds. Hat der Reservefonds die Höhe des Betriebskapitals erreicht, so wird der jährliche Reingewinn, nach Abzug von höchstens 5 % Zins für die Geschäftsguthaben, nach Beschluss der Generalversammlung zu landwirtschaftlichen und gewerblichen Zwecken im Interesse der Gesamtheit der Mitglieder verwendet werden. Einzahlungen des laufenden Jahres an den Geschäftsanteil sind nicht zinsberechtigt. Der Reservefonds bleibt unter allen Umständen Eigentum der Genossenschaft; die Mitglieder haben persönlich keinen Anteil an demselben und können nie Teilung verlangen. Derselbe dient zur Deckung eines allfällig aus der Bilanz sich ergebenden Verlustes. Reicht der Reservefonds nicht aus, so wird der Fehlbetrag nach Kopfzahl verteilt, von den Geschäftsguthaben abgeschrieben und eventuelle Fehlbeträge von den Mitgliedern erhoben. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Der Vorstand von 3 Mitgliedern; b. der Kassier; c. der Aufsichtsrat von 5 Mitgliedern; diese alle werden von der Generalversammlung gewählt; d. die Generalversammlung. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Vorsteher, bezw. dessen vom Vorstand gewählter Stellvertreter mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes zu zweien kollektiv. Als Mitglieder des Vorstandes sind gewählt worden: Martin Vonlanten, Martin Schwaller und Jakob Jenni; alle drei in St. Antoni.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten

1911. 12. Januar. Die Firma **Frau L. Joss** in Niedergösgen, Drogerie, Lebensmittel-, Wein- und Spirituosenhandlung (S. H. A. B. Nr. 489 vom 3. Dezember 1906, pag. 1954), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1911. 12 Januar. Unter dem Namen **Vereinigung basellandschaftlicher Zahnärzte** besteht mit Sitz in Liestal ein Verein, welcher den Zweck hat, die gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder zu wahren und zu heben und die wissenschaftliche Entwicklung der praktischen und theoretischen Zahnheilkunde zu fördern; ferner der Ausübung der Zahnheilkunde durch ungenügend ausgebildete Personen Einhalt zu tun und überhaupt bei den zuständigen Behörden eine gesetzliche Regelung des Zahnarztwesens zu erlangen. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Anmeldung beim Vorsitzenden und Beschluss der Vereinsversammlung. Jedes Mitglied hat ein Eintrittsgeld von Fr. 3, sowie einen jährlichen Beitrag von Fr. 12 zu bezahlen. Die Mitgliedschaft erlischt durch die einen Monat vorher einzureichende Kündigung, durch Ausschluss durch die Hauptversammlung oder durch Nichtleistung der Beiträge während eines Zeitraumes von 12 Monaten. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung und der aus 6 Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins führt der Vorsitzende oder dessen Stellvertreter kollektiv mit dem Schriftführer. Vorsitzender ist Adolf Walser, in Arlesheim; Stellvertreter des Vorsitzenden ist Karl Müller, in Binningen; Schriftführer ist Karl Schmid, in Binningen.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Literarisches und künstlerisches Eigentum
Propriété littéraire et artistique — Proprietà letteraria ed artistica

Vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1910 vollzogene Eintragungen
Enregistrements effectués du 1er octobre au 31 décembre 1910
Iscrizioni effettuate dal 1° ottobre al 31 dicembre 1910

a. Obligatorische Eintragungen
a. Enregistrements obligatoires. — a. Iscrizioni obbligatorie

Nr. 4056. **50 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 25. Juli 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4057. **1 Photochrom-Reproduktion nach dem Gemälde «Junges Mädchen» von Greuze in der Alten Pinakothek in München,** 19½/24 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 6. September 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4058. **3 Photochrom-Reproduktionen nach Gemälde-Aufnahmen aus dem Hospital de la Caridad in Sevilla,** 16/22 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 13. August 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4059. **17 Photographien aus Süddeutschland,** 18/24 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 23. August 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4060. **31 Photographien aus der Schweiz,** 18/24 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 1. September 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4061. **24 Photographien von der Balkanhalbinsel,** 18/24 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 8. Oktober 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4062. **13 Photographien aus Oesterreich-Ungarn,** 18/24 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 25. Juli 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4063. **37 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 1. August 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4064. **22 Photographien aus Oesterreich,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 1. August 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4065. **50 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 25. Juli 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4066 **38 Photographien vom Rhein (Schaffhausen bis Konstanz),** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 1. August 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4067. **50 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 25. Juli 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4068. **50 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 8. Oktober 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4069. **50 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 10. September 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4070. **50 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 25. Juli 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4071. **11 Photographien vom Bodensee,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Pbotoglob) in Zürich; daselbst am 20. August 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4072. **50 Photographien vom Bodensee,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 15. August 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4073. **50 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 10. August 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4074. **50 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 10. August 1910 von denselben berausgegeben.

Nr. 4075. **24 Originalzeichnungen «Wilde Tiere», von Dr. Sokolowsky, Stellingen bei Hamburg,** 9/14 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Pbotoglob) in Zürich; daselbst am 8. Oktober 1910 von denselben berausgegeben.

Nr. 4076. **50 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Photoglob) in Zürich; daselbst am 1. August 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4077. **50 Photographische Originalaufnahmen «Blumen»,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Pbotoglob) in Zürich; daselbst am 8 Oktober 1910 von denselben herausgegeben.

Nr. 4078. **50 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Pbotoglob) in Zürich; daselbst am 1. September 1910 von denselben berausgegeben.

Nr. 4079. **50 Photographien aus der Schweiz,** 13/18 cm, von den Vereinigten Kunstanstalten A.-G. (Abteilung Pbotoglob) in Zürich; daselbst am 1. August 1910 von denselben berausgegeben.

N° 4080. **Un portrait photographique: Mademoiselle Olga Daunal, artiste lyrique,** 18/24 cm, de L. L. Pricam, à Genève; y publié le 15 août 1910 et déposé par le même.

Nr. 4081. **4 photographische Landschaftsaufnahmen aus Italien,** 13/18 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilcbberg bei Zürich; daselbst am 1. August 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4082. **39 photographische Landschaftsaufnahmen aus der Schweiz,** 13/18 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg bei Zürich; daselbst am 1. August 1910 von derselben berausgegeben.

Nr. 4083. **50 photographische Landschaftsaufnahmen aus der Schweiz,** 18/24 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg bei Zürich; daselbst am 1. August 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4084. **21 photographische Landschaftsaufnahmen aus Italien,** 18/24 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg bei Zürich; daselbst am 1. August 1910 von derselben berausgegeben.

Nr. 4085. **50 photographische Landschaftsaufnahmen aus der Schweiz,** 18/24 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg bei Zürich; daselbst am 1. August 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4086. **50 photographische Landschaftsaufnahmen aus der Schweiz,** 13/18 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg bei Zürich; daselbst am 1. August 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4087. **13 photographische Landschaftsaufnahmen aus der Schweiz,** 18/24 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg bei Zürich; daselbst am 1. August 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4088. **50 photographische Landschaftsaufnahmen aus der Schweiz,** 13/18 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg bei Zürich; daselbst am 1. August 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4089. **50 photographische Landschaftsaufnahmen aus der Schweiz,** 13/18 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg bei Zürich; daselbst am 1. August 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4090. **50 photographische Landschaftsaufnahmen aus Italien,** 18/24 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg bei Zürich; daselbst am 1. August 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4091. **50 photographische Landschaftsaufnahmen aus Italien,** 18/24 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg bei Zürich; daselbst am 1. August 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4092. **3 Photographien: Streichmusik Urnäsch mit Jodlerduett,** 18/24 cm, von E. Manser in Appenzell; in Urnäsch am 15. September 1910 von Ulrich Alder in Urnäsch herausgegeben.

N° 4093. **50 photographies de tableaux, sculptures, aquarelles et dessins appartenant au Musée cantonal des Beaux-Arts, à Lausanne,** 13/18 cm, par le dit Musée cantonal; y publiées par le même, le 8 octobre 1910.

N° 4094. **34 photographies de tableaux, aquarelles et dessins appartenant au Musée cantonal des Beaux-Arts, à Lausanne,** 18/24 cm, par le dit Musée cantonal; y publiées par le même, le 8 octobre 1910.

N° 4095. **3 photographies de tableaux appartenant au Musée cantonal des Beaux-Arts, à Lausanne,** 13/18 cm, par le dit Musée cantonal; y publiées par le même, le 8 octobre 1910.

Nr. 4096. **2 photographische Aufnahmen von Professor Dr U. Krönlein in Zürich,** 18/24 cm, von C. Ruf in Zürich; daselbst am 1. August 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4097. **2 photographische Aufnahmen von Professor Dr U. Krönlein in Zürich,** 13/18 cm, von C. Ruf in Zürich; daselbst am 1. August 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4098. **34 Platindruckphotographien: «Bilder von der Riviera»,** 10½/14½ cm, von G. R. Ballance in St. Moritz-Dorf; daselbst am 1. November 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4099. **2 Platindruckphotographien: «Bilder vom Comersee,»** 10½ / 14½ cm, von G. R. Ballance in St. Moritz-Dorf; daselbst am 1. November 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4100. **«Schweizerischer Schüler-Kalender,»** 1 Buch, 10/14½ cm, von Huber & Co in Frauenfeld; daselbst am 2. November 1910 erschienen, von denselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4101. **«1 Katalog über Kachelöfen,»** 22/80½ cm, von Gebrüder Lincke in Zürich; daselbst am 14. November 1910 erschienen, von denselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4102. **4 Landschaften,** 4 Blätter Lithographien, 22½/34½ cm, von Frey & Söhne in Zürich; daselbst am 12. November 1910 erschienen, von denselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4103. **2 norwegische Landschaften,** Heliogravüren, 35/47½ cm, von Hans Dahl in Berlin; Eigentümer und Verleger: Gebr. Künzli in Zürich; daselbst am 1. Dezember 1910 erschienen.

Nr. 4104. **«Dein Wille geschehe,»** 1 Heliogravüre, 35/47½ cm, von Luigi Crosio in Torino; Eigentümer und Verleger: Gebr. Künzli in Zürich; daselbst am 1. Dezember 1910 erschienen.

Nr. 4105. **«Herbstsonne,»** 1 Heliogravüre, 35/47½ cm, von Müller-Kurzwelly in Berlin; Eigentümer und Verleger: Gebr. Künzli in Zürich; daselbst am 1. Dezember 1910 erschienen.

N° 4106. 1 photographie: **Danse rythmique,** 18/24 cm, par Frédéric Boissonnas & Cie, à Genève; y publiée le 15 septembre 1910 et déposée par les mêmes.

N° 4107. 1 photographie: **Danse rythmique,** 13/18 cm, par Frédéric Boissonnas & Cie, à Genève; y publiée le 15 septembre 1910 et déposée par les mêmes.

Nr. 4108. **50 Photographien aus der Schweiz,** 18/24 cm, von G. Metz in Basel; daselbst am 16. Dezember 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4109. **50 Photographien aus der Schweiz,** 18/24 cm, von G. Metz in Basel; daselbst am 16. Dezember 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4110. **50 Photographien aus der Schweiz,** 18/24 cm, von G. Metz in Basel; daselbst am 16. Dezember 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4111. **50 Photographien aus der Schweiz,** 18/24 cm, von G. Metz in Basel; daselbst am 16. Dezember 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4112. 1 Broschüre: **«Gutwirtschaft Maggi Kempttal,»** Oktavformat, von der Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln in Kempttal; daselbst am 15. Dezember 1910 erschienen, von derselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4113. 1 Broschüre: **«Domaine rural Maggi, Kempttal,»** Oktavformat, von der Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln in Kempttal; daselbst am 15. Dezember 1910 erschienen, von derselben herausgegeben und deponiert.

N° 4114. **50 vues photographiques du Bassin du Lac Léman,** 17½/12½ cm, par Charnaux frères & Cie, à Genève; y publiées le 31 octobre 1910 et déposées par les mêmes.

N° 4115. **50 vues photographiques du Bassin du Lac Léman,** 17½/12½ cm, par Charnaux frères & Cie, à Genève; y publiées le 31 octobre 1910 et déposées par les mêmes.

N° 4116. **22 vues photographiques du Bassin du Lac Léman,** 17½/12½ cm, par Charnaux frères & Cie, à Genève; y publiées le 31 octobre 1910 et déposées par les mêmes.

N° 4117. **«Orthographe de la langue française d'après la dernière édition du Dictionnaire de l'Académie française»,** 1 Bogen, 10½/14½ cm, par A. Labouret, in Paris, Dr. R. Schwab und L. Joliat, in Bern; Eigentümer und Verleger: Büchler & Co, in Bern; daselbst am 28. Dezember 1910 erschienen.

b. Fakultative Eintragungen

b. Enregistrements facultatifs — b. Iscrizioni facultative

N° 1559. **«La Suisse Automobile et Aéro-Sports»,** Revue mensuelle illustrée de tous les sports automobiles et aéronautiques, in 4°, n° 1, par Albert Kündig, à Genève; y publié le 15 octobre 1910 et déposé par le même.

N° 1560. **«Chronométrie de marine et de poche»,** 1 catalogue illustré, brochure, 22/14 cm, par Paul D. Nardin au Locle. Editeur: A. Courvoisier, à la Chaux-de-Fonds; publié au Locle en novembre 1907 et déposé par Paul D. Nardin prénommé.

N° 1561. **«Le Livre d'or», «Das goldene Buch», «A golden Record», «El Libro de oro» 1846—1910,** monographies historiques en français, allemand, anglais et espagnol, 4 brocbures illustrées, par Paul D. Nardin au Locle; éditeurs: Attinger frères, à Neuchâtel et Aug. Friedler, à la Chaux-de-Fonds; publiées au Locle, en mai 1910 et déposées par Paul D. Nardin, prénommé.

Nr. 1562. **1 Zeichnung für ein Reklamebild,** 32/26 cm, von Karl Becker in Basel; Eigentümer und Verleger: Blankenhorn & Co, in Basel; daselbst am 1. Oktober 1910 erschienen, von denselben deponiert.

Nr. 1563. **1 Zeichnung für ein Reklamebild,** 27/24 cm, von Rene Simay in Lausanne; Eigentümer und Verleger: Blankenhorn & Co, in Basel; daselbst am 1. August 1910 erschienen, von denselben deponiert.

Nr. 1564. **1 Zeichnung für ein Reklamebild,** 27/21 cm, von Hedwig Thoma in Basel; Eigentümer und Verleger: Blankenhorn & Co, in Basel; daselbst am 10. August 1910 erschienen, von denselben deponiert.

Nr. 1565. **«Repetitorium für Teilnehmer an Buchhaltungskursen»,** 1 Broschüre, 15/23 cm, von J. H. Binder in Langgass-Tablat; in St. Gallen-Tablat im August 1910 von demselben herausgegeben.

Nr. 1566. **«Unterrichtsbriefe in doppelter amerikanischer Buchhaltung»,** 15 Hefte, 23/29 cm, von J. H. Binder in Langgass-Tablat; in St. Gallen-Tablat im August 1910 von demselben herausgegeben.

N° 1567. **«La Suisse Automobile»,** revue illustrée, in 4°, n° 1, par Albert Kündig, à Genève; y publiée le 29 novembre 1910 et déposé par le même.

N° 1568. **«Le Symbole de la Paix, Essaie XI. 6»,** 1 aquarelle, 30/41 cm, par Meyer, à Bienne; propriétaire et éditeur: A. Freytag, à Berne; y publié le 20 novembre 1910.

Nr. 1569. **1 Haushaltungsbuch: «Triumph»,** 34/22 cm, von C. J. Bucher, in Luzern; daselbst am 15. Dezember 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

N° 1570. 1 prospectus concernant l'ouvrage intitulé: **«La Flore Suisse, Fleurs des champs et des bois, des haies et des murs»,** in 8°, par Henry Correvon, à Genève et Melle S. Rivier, à Lausanne; propriétaire-éditeur: Albert Kündig, à Genève; y publié le 27 décembre 1910 et déposé par ce dernier.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

in den Monaten Oktober und November 1910/09.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben
2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant les mois d'octobre et novembre 1910/09.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras
2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Gebrauchstarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation: Oktober — Octobre 1910	Einfuhr: Oktober — Octobre 1909	Einfuhr: November — Novembre 1910	Einfuhr: November — Novembre 1909	Ausfuhr — Exportation: Oktober — Octobre 1910	Ausfuhr: Oktober — Octobre 1909	Ausfuhr: November — Novembre 1910	Ausfuhr: November — Novembre 1909	Nature de la marchandise
	Nahrungs- und Genussmittel	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	**Comestibles, boissons, tabacs**
1	**Weizen**	395,629	466,364	325,380	417,995	21	30	2	8	**Froment**
3	Hafer	139,678	160,844	174,378	226,104	31	52	37	45	Avoine
4	Gerste	27,120	45,725	31,653	36,011	—	2	—	—	Orge
5	Reis in Hülsen etc.	12,793	8,926	11,585	17,880	—	—	—	—	Riz dans sa balle, etc.
7	Mais	103,114	94,940	137,354	80,971	14	14	41	8	Maïs
12	Reis geschält, Bruchreis	5,551	4,039	4,599	6,578	424	243	509	353	Riz décortiqué, brisures de riz
13	Hartweizengries	21,983	17,799	21,164	16,705	12	3	4	6	Semonle de blé dur
15	Malz	23,377	19,255	39,269	35,749	—	—	—	—	Malt
16	Mehl aus Getreide etc.: in Säcken etc.	46,692	34,247	43,782	45,611	417	281	414	263	Farine de céréales, etc.: en sacs, etc.
19	Kindermehl	21	27	40	19	**1,019**	**878**	**916**	**770**	Farine alimentaire
23	**Obst**, frisch, offen	1,776	7,759	1,084	7,631	**312,424**	**298,718**	**57,675**	**55,800**	**Fruits** frais, à découvert
	Obst, frisch, verpackt:									Fruits frais, emballés:
24a	— Aepfel, Birnen, Aprikosen	1,809	3,546	1,047	2,687	**2,884**	792	**1,070**	632	— Abricots, pommes, poires
24b	— anderes	297	1,557	45	292	123	546	17	12	— autres
36	Citronen, Orangen	1,311	318	5,368	4,613	—	—	—	—	Citrons, oranges
38	Mandeln	1,642	906	1,089	1,191	—	—	—	—	Amandes
40a	Kohl, gelbe Rüben, Esszwiebeln	81,749	52,566	75,640	95,516	324	483	306	445	Choux, carottes jaunes, oignons
40b	Andere frische **Gemüse**	11,207	10,503	8,562	7,867	165	137	33	199	Autres **légumes** frais
45	Kartoffeln	386,903	135,765	258,106	142,813	1,469	719	630	606	Pommes de terre
53	Hopfen	1,878	903	1,484	710	—	—	—	—	Houblon
54	**Kaffee**, roh	11,878	10,295	10,072	12,742	—	—	—	—	**Café**, brut
56	Kaffeesurrogate	161	209	146	116	86	140	**159**	**200**	Succédanés du café
57	Cichorienwurzeln, getrocknet	6,100	4,999	16,111	14,006	—	—	—	—	Racines de chicorée, sèches
58	Tee in Gefässen von 5 kg oder mehr	295	290	431	266	—	—	—	—	Thé en récipients de 5 kg ou plus
59	Tee in Gefässen von weniger als 5 kg	93	77	66	71	—	—	—	—	Thé en récipients de moins de 5 kg
61	**Kakao**bohnen	6,211	6,954	7,032	8,971	—	—	—	—	Fèves de **cacao**
62	Kakaobutter	1,344	727	1,033	941	59	35	105	8	Beurre de cacao
63	Kakaopulver, Chocoladeteig	170	138	192	183	**849**	**684**	**802**	**752**	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64	Chocolade	10	23	55	37	**12,129**	**8,929**	**11,652**	**9,579**	Chocolat
68	Roh- und Kristall**zucker**; Stampfzucker	68,881	61,515	78,851	45,355	—	—	—	—	**Sucre** brut ou cristallisé; sucre pilé
69	Zucker in Hüten, etc.; Abfallzucker	17,307	19,966	29,512	15,666	—	—	—	—	Sucre en pains, etc.; déchets
70	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	8,139	8,015	20,509	10,416	—	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
	Speiseöl in Fässern:									Huile comestible en fûts:
72	— Olivenöl	1,072	714	864	340	—	—	—	—	— huile d'olives
73	— anderes	5,853	5,382	6,918	6,424	1	—	1	1	— autre
76a	Kalbfleisch, frisches	1,163	1,776	1,081	1,461	—	—	1	—	**Viande** de veau, fraîche
76b	Schweinefleisch, frisches	2,173	1,917	3,313	883	—	—	—	1	Viande de porc, fraîche
76c	Anderes frisches Fleisch	2,733	3,243	3,157	3,087	385	483	396	440	Autre viande fraîche
77a	Schinken, gesalzen, geräuchert	511	317	577	236	5	2	3	4	Jambon salé, fumé
77b	Anderes gesalzenes und geräuch. Fleisch	677	300	817	436	5	4	8	9	Autre viande, salée et fumée
80a	Salami, Salamini etc.	871	775	785	679	2	—	4	2	Salami, salamini, etc.
80b	Andere Wurstwaren	142	132	204	181	9	12	22	19	Autre charcuterie
81	Wildbret, Wildgeflügel	986	760	1,417	980	2	5	4	5	Gibier à poil ou à plume
83	Geflügel, lebend	449	441	250	261	9	11	6	4	Volailles vivantes
84	Geflügel, getötet	2,037	1,787	2,596	2,222	2	1	2	1	Volailles mortes
86	Eier	9,462	8,741	7,967	8,191	4	6	7	15	Oeufs
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	68	15	34	3	**30,939**	**31,227**	**23,373**	**29,806**	Lait condensé, stérilisé, etc.
93a	Butter, frisch	4,004	3,674	4,615	4,029	3	16	3	6	Beurre frais
95	Schweineschmalz	911	471	1,480	1,027	21	7	1	26	Saindoux
96	Oleomargarin, Speisetalg	1,413	704	1,791	823	39	59	7	55	Oléomargarine; suif comestible
97a	Margarinbutter; Buttersurrogate	26	82	29	29	8	6	14	6	Beurre de margarine; succédanés du beurre
97b	Kokosbutter	16	76	44	33	1	6	1	2	Beurre de coco
98	Weichkäse	1,598	1,524	1,513	1,389	48	33	35	25	**Fromage** à pâte molle
99a	Hartkäse: Grana	397	574	672	358	—	—	—	1	Fromage à pâte dure: Grana
99b	Hartkäse: anderer	510	828	402	415	**29,176**	**28,507**	**25,745**	**26,677**	Fromage à pâte dure: autre
102	Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren	220	184	376	330	**1,005**	**872**	**1,003**	**897**	Sucreries et confiseries
109a	Tabakblätter, unverarbeitet	5,560	7,446	6,841	7,771	—	—	—	50	Feuilles de **tabacs** non manufacturées
112	Cigarren	58	88	125	84	**339**	**168**	**296**	**257**	Cigares
113	Cigaretten	135	104	109	116	3	2	4	3	Cigarettes
114a	Bier in Fässern, bis 2 hl . . . . H	10,213	8,907	9,365	9,405	520	709	278	551	**Bière** en fûts jusqu'à 2 hl
117a	Naturwein in Fässern, bis zu 15° . H	273,626	243,207	152,389	155,596	109	256	170	155	**Vin** naturel en fûts, jusqu'à 15°
117b	Weine aus Marsala etc., in Fässern H	1,452	1,611	3,880	1,478	—	—	—	—	Vins Marsala, etc., en fûts
119	Naturwein in Flaschen etc. . . . . q	200	308	239	239	172	219	**274**	155	Vin naturel en bouteilles, etc.
121	Schaumweine in Flaschen . . . . q	546	360	644	619	91	70	77	104	Vins mousseux
125	Alkohol, Sprit, Weingeist, in Fässern H (Wird nur vierteljährlich publiziert)	—	—	—	—	—	—	—	—	Alcool absolu, esprit de vin, en fûts (Ne sera publié que trimestriellement)
126a	Rum, Cognac etc., in Fässern . . . H	1,422	658	175	433	56	66	53	56	Rhum, cognac, etc. en fûts
127a	Rum, Cognac etc., in Flaschen etc. . q	27	18	5	24	**43**	**45**	**34**	14	Rhum, cognac, etc. en bouteilles, etc.
129a	Wermut bis und mit 18° . . . . . q	81	39	127	72	**1,044**	**822**	**936**	**889**	Vermouth jusqu'à 18°
	Essig und Essigsäure:									Vinaigre et acide acétique:
130	— mit einem Säuregehalt von 12 % oder weniger . . . . . q	47	49	41	55	—	—	—	—	— contenant 12 % ou moins en acide acétique pur
131	— mit einem Säuregehalt über 12 % q	28	3	1	1	—	—	—	—	— contenant plus de 12 % en acide acétique pur
	Tiere	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	**Animaux**
132a	Pferde zum Schlachten	484	468	748	743	—	—	—	1	Chevaux de boucherie
132b	Pferde, andere	672	561	481	431	97	123	65	111	Autres chevaux
132c	Füllen	315	331	310	319	20	4	2	5	Poulains
136a	Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh	2,024	1,700	2,090	2,310	—	—	—	—	Bœufs avec dents de lait: de boucherie
136b	Ochsen mit Milchzähnen: Nutzvieh	65	200	90	260	28	1	—	2	Bœufs avec dents de lait: de ferme
136c	Ochsen ohne Milchzähne	2,724	2,264	2,354	2,525	—	—	1	—	Bœufs sans dents de lait
137a	Stiere zur Zucht	4	34	8	2	**771**	**413**	**317**	**209**	Taureaux destinés à la reproduction
137b	Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen	987	240	796	216	8	1	—	—	Taureaux de boucherie: avec dents de lait
137c	Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne	63	13	45	18	—	—	—	—	Taureaux de boucherie: sans dents de lait
138a	Kühe: Schlachtvieh	8	19	6	16	**233**	1	58	1	Vaches: de boucherie
138b	Kühe: Nutzvieh	160	218	59	120	**1,852**	**1,531**	**971**	**1,094**	Vaches: de ferme
139a	Rinder: Schlachtvieh	2	60	—	61	1	—	**3**	—	Génisses: de boucherie
139b	Rinder: Nutzvieh	3	86	7	79	**595**	**336**	**292**	**189**	Génisses: de ferme
140	Kälber bis und mit 60 kg	2	2	3	3	**46**	**22**	**175**	**62**	Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement
141	Mastkälber über 60 kg	2,666	1,927	1,794	1,565	12	8	4	5	Veaux gras de plus de 60 kg
142a	Anderes weibliches Jungvieh	27	327	29	280	**2,195**	**824**	**875**	**886**	Autres jeunes bêtes femelles
142b	Jungochsen	28	252	40	221	**319**	**539**	**151**	126	Bouvillons
143	Schweine über 60 kg	13,498	6,185	10,076	11,423	2	—	—	6	Porcs de plus de 60 kg
145	Schafe	6,905	6,695	8,603	6,936	136	157	9	6	Moutons
	Düngstoffe	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	**Engrais**
164	Guano, nicht aufgeschlossen	—	—	3	—	—	—	—	—	Guano, non chimiquement préparé
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	6,087	23,510	4,658	7,895	207	78	138	29	Os, poudre d'os brute, etc.
166	Thomasphosphate	94,870	106,864	85,977	75,967	—	—	—	—	Résidus de la dephosphorisation du fer
167	Kalidünger; Stassfurter Abraumsalze	12,509	14,230	11,327	14,741	—	—	—	—	Engrais de potasse: résidus de Stassfurt
169	Aufgeschlossene Düngmittel	876	1,681	729	1,151	161	1,013	**1,032**	963	Engrais préparé
	Häute, Leder, Schuhwaren									**Cuirs et peaux, chaussures**
172	Häute, roh	2,800	1,277	1,341	1,346	**4,961**	**5,250**	**5,540**	**7,897**	Cuirs bruts
173	Felle, roh	746	429	813	348	**2,273**	**2,666**	**2,476**	**2,807**	Peaux brutes
177	Bodenleder; Kopf- und Bauchleder	1,990	2,155	2,173	2,325	7	17	10	14	Cuir pour semelles; collets et flancs
178	Kalbleder, naturbraun, gewichst	67	56	43	55	26	21	17	15	Peaux de veau, en blanc ou cirées
179	Kalbleder, narbenschwarz chagriniert	38	99	54	92	**73**	47	**94**	54	Peaux de veau, noircies s. fleur et chagrinées
180	Schmalleder und Rindsleder, braun oder gewichst	181	316	264	252	1	1	2	—	Cuirs empeignes, de vache ou de bœuf, en blanc ou cirés
181	Andere Oberleder	834	1,065	829	1,069	1	11	1	5	Autres cuirs et peaux pour tiges

Gebrauchstarif / Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation: Oktober — Octobre 1910	Einfuhr: Oktober — Octobre 1909	Einfuhr: November — Novembre 1910	Einfuhr: November — Novembre 1909	Ausfuhr — Exportation: Oktober — Octobre 1910	Ausfuhr: Oktober — Octobre 1909	Ausfuhr: November — Novembre 1910	Ausfuhr: November — Novembre 1909	Nature de la marchandise
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
	Zeug, Riemen- und Militärleder:									Cuirs pour harnais, courroies, etc.:
182	— schwarz und naturfarbig	129	89	101	93	10	23	16	101	— noirs ou de couleur naturelle
188	— lackiert und gefärbt	35	28	26	29	—	1	1	—	— vernis ou teints
184	Nicht genannte Lederarten	321	324	265	339	14	5	5	6	Cuirs et peaux non dénommés
188	Lederwaren, fertige	151	150	197	191	17	9	25	17	Ouvrages en cuir, finis
198	Ungefütterte Lederschuhe	211	128	130	105	1	—	2	5	Souliers de cuir, non doublés
195	Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasiecherleder etc.	389	382	314	256	375	394	207	284	Souliers avec empeigues de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.
199	Schuhe aus Stramin, Filz, Lasting etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz	305	275	168	184	109	100	197	105	Souliers en canevas, feutre, serge de Berry, etc., avec semelles en cuir ou garnis de cuir
	Sämereien, Futtermittel etc.									**Semences, fourrages, etc.**
203	Gras und Kleesaat	955	381	727	1,078	2	—	1	—	Semences de graminées et graines de trèfle
204	Oelsamen, Oelfrüchte	996	1,018	1,939	3,463	1	—	2	—	Graines et fruits oléagineux
211a	Laub, Schilf, Stroh	59,318	52,068	56,077	39,293	7	78	176	215	Feuillée, roseaux, paille
212	Heu	19,146	15,591	23,267	19,020	2,249	2,727	1,854	4,148	Foin
216a	Futtermehle, denaturiert	42,614	28,124	52,558	46,074	22	—	3	2	Farine pour le bétail, dénaturée
	Holz									**Bois**
221	Brennholz etc.: Laubholz	54,210	44,970	44,367	47,295	14,663	21,453	16,813	20,253	Bois à brûler, etc.: d'essences feuillues
222	Brennholz etc.: Nadelholz	77,034	74,998	58,183	65,491	1,251	4,006	2,166	2,018	Bois à brûler, etc.: d'essences résineuses
224	Holzkohlen	11,903	11,391	11,526	9,355	592	764	733	653	Charbon de bois
225	Gerberrinde, Gerberlohe	4,203	5,773	3,433	6,720	30	95	—	—	Tan, écorce à tan
229	Nutzholz roh: Laubholz	8,286	5,004	9,960	4,801	2,534	1,585	1,885	2,357	Bois d'œuvre, brut: d'essences feuillues
230	Nutzholz roh: Nadelholz	85,251	80,892	77,417	73,163	12,316	11,963	6,774	10,717	Bois d'œuvre, brut: d'essences résineuses
235	Bretter, etc., eichene	16,381	10,804	16,735	11,113	233	115	6	154	Planches, etc., de chêne
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	10,894	6,243	9,420	8,811	1,303	1,485	1,294	742	Planches, etc., d'autres essences feuillues
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	142,258	106,209	106,165	105,028	9,853	6,568	7,618	11,352	Planches, etc., d'essences résineuses
241	Fourniere aller Art	777	579	299	246	—	—	—	—	Placages de tout genre
259	Möbel etc., glatt, roh	154	150	144	127	84	26	62	18	Meubles, etc., unis, bruts
260	Möbel etc., glatt, andere	335	240	278	292	35	26	27	25	Meubles, etc., unis, autres
261	Möbel etc., gekehlt etc.: roh	148	127	154	122	1	17	28	3	Meubles, etc., avec moulures, etc.: bruts
262	Möbel etc., gekehlt etc.: andere	682	708	621	766	68	44	38	43	Meubles, etc., avec moulures, etc.: autres
264a	Möbel etc., geschnitzt, gestochen etc.: andere als rohe	125	85	144	127	92	42	56	34	Meubles, etc., sculptés, ciselés, etc.: autres que bruts
	Papier u. graphische Erzeugnisse									**Papier et produits d. arts graphiques**
289	Holzschliff, Holzmehl; Lumpenhalbstoff	430	1,273	608	2,710	1,605	1,141	1,190	1,201	Pâte de bois, sciure de bois; pâte de chiffons
290	Cellulose etc., ungebleicht	2,378	2,086	1,257	1,549	2,462	2,437	3,341	2,506	Cellulose, etc., non blanchie
291	Cellulose etc., gebleicht	3,480	2,557	3,013	2,790	1,482	1,455	1,055	1,102	Cellulose, etc., blanchie
292	Pappen, grane, Holz-, Strohpappen, etc.	2,717	2,272	2,948	3,118	182	176	212	114	Cartons gris, carton de pâte de bois, etc.
300	Zeitungsdruckpapier	701	277	943	268	—	—	5	—	Papier pour l'impression de journaux
301	Anderes einfarbiges Druckpapier etc.	2,687	2,432	2,749	2,144	125	88	171	112	Autre papier à imprimer, etc., unicolore
	Typographische oder lithographische Drucke, lose oder broschiert:									Imprimés et lithographies, en feuilles ou brochés:
312	— einfarbig	339	295	351	250	186	170	161	186	— d'une seule couleur
314	— mehrfarbig	678	464	673	601	152	174	181	170	— de plus d'une couleur
316	Lichtdruckbilder, etc., lose od. broschiert	167	127	141	132	24	37	19	26	Phototypies, etc., en feuilles ou brochées
320	Papiertapeten	561	522	752	730	2	2	1	2	Papiers de tenture
321	Bücher, gedruckte	3,760	3,652	3,822	3,975	734	750	973	789	Livres imprimés
	Spinnstoffe									**Matières textiles**
341	Baumwolle, roh	18,006	13,490	28,295	26,160	—	—	—	—	Coton brut
344	Baumwollabfälle	2,983	2,561	1,937	3,471	2,723	3,096	2,563	4,575	Déchets de coton
	Garne, roh, einfach:									Fils écrus, simples:
347	— bis und mit Nr. 19	107	64	72	90	164	283	154	121	— jusqu'au n° 19
348	— von Nr. 20 bis 119	1,414	1,576	1,384	1,428	1,360	1,352	1,662	1,319	— du n° 20 au n° 119
349	— von Nr. 120 und darüber	332	467	327	465	3	2	6	2	— du n° 120 et au-dessus
356	Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert	36	26	21	25	251	208	230	218	Fils, blanchis, glacés, mercerisés
357	Garne, gefärbt, bedruckt	108	78	108	70	725	653	811	602	Fils, teints, imprimés
359	Garne, für den Detailverkauf	224	297	250	318	241	191	263	160	Fils, pour la vente en détail
	Gewebe, glatt oder geköpert:									Tissus, unis ou croisés:
360	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m²	206	205	196	170	77	72	238	32	— écrus, de 12 kg ou plus par 100 m²
361	— — von 6—12 kg per 100 m²	2,956	3,609	3,099	3,776	1,071	519	1,216	543	— — de 6 à 12 kg par 100 m²
363	— — von weniger als 6 kg per 100 m²: mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm²	189	352	181	391	217	216	283	174	— — de moins de 6 kg par 100 m²: de 20 fils ou plus par 5 mm²
364	— gebleicht, mercerisiert, imprägniert	172	169	163	180	329	330	437	385	— blanchis, mercerisés, imprégnés
365	— gefärbt	283	295	276	263	423	448	500	418	— teints
366	— bedruckt	234	288	225	199	710	695	732	651	— imprimés
367	Buntgewebe: glatt oder geköpert	314	311	285	234	485	652	570	492	Tissus de fils teints: unis ou croisés
369	Piqués, Basins etc.: roh	11	28	12	29	22	26	16	24	Piqués, basins, etc.: écrus
370	Piqués, Basins etc.: andere	349	446	365	390	45	26	33	21	Piqués, basins, etc.: autres
371	Sammetartige Gewebe	122	157	144	153	14	8	7	3	Tissus veloutés
375	Bobbinetgewebe	138	99	147	99	—	—	—	—	Tissus-dentelles
376	Plattstichgewebe	—	—	—	—	220	183	314	269	Plumetis
381	Bänder	94	93	93	95	11	23	31	19	Rubanerie
384	Kettenstichstickereien: Vorhänge	9	10	12	11	246	186	142	162	Broderies au crochet: rideaux
385	Kettenstichstickereien: andere	2	1	2	1	102	106	115	130	Broderies au crochet: autres
386	Plattstichstickereien: Besatzartikel	8	8	10	6	7,435	6,956	8,924	7,819	Broderies sur plumetis: garnitures
387	Plattstichstickereien: Tüllstickereien	8	6	10	5	54	47	64	44	Broderies sur plumetis: sur tulle
388	Plattstichstickereien: andere	6	5	5	6	501	456	464	419	Broderies sur plumetis: autres
390	Spitzen: Valenciennes, gewebt	10	14	8	14	3	3	1	3	Dentelles: Valenciennes, tissées
391	Spitzen: andere	5	7	5	7	1	1	—	—	Dentelles: autres
395	Linoleumteppiche	2,702	3,196	2,696	2,482	5	28	5	10	Tapis en liège
396a	Flachs, Hanf, Ramie, Manilahanf	2,438	1,989	2,604	2,252	39	51	23	53	Lin, chanvre, ramie, chanvre de Manille
398a	Garne, einfach, roh: Leinengarne über Nr. 5 bis und mit Nr. 24; Hanf- und Ramiegarne über Nr. 5	238	290	333	347	9	10	13	20	Fils écrus, simples: Fils de lin, de numéros supérieurs au n° 5 jusques et y compris le n° 24; fils de chanvre et de ramie de numéros supérieurs au n° 5
398b	Garne, einfach, roh: Leinengarne von Nr. 25 und darüber	289	158	248	486	—	—	—	—	Fils, écrus, simples: Fils de lin du n° 25 et au-dessus
399a	Garne, einfach, roh: aus Jute	681	778	687	474	—	—	—	—	Fils, écrus, simples: de jute
400	Garne, gekocht, geklaugt, cremiert, gebleicht: von Nr. 41 und darüber; Leinengarne von Nr. 25—40	330	300	193	153	—	—	—	—	Fils débouillis, lessivés, crémés, blanchis: du n° 41 et au-dessus; fils de lin du n° 25—40
405	Jutegewebe, roh, unter 9 Fäden	2,580	2,509	2,928	2,832	1	1	—	4	Tissus écrus de jute, de moins de 9 fils
411a	Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicht	221	199	224	214	53	62	67	51	Tissus débouillis, crémés, blanchis
412	Gewebe, gefärbt, bedruckt	39	58	49	70	5	2	2	2	Tissus teints, imprimés
413	Buntgewebe	79	126	117	78	2	—	2	2	Tissus de fils teints
423	Stricke, Taue	33	39	41	40	2	12	5	5	Cordes, câbles
425	And. Seilerarbeiten, Netze ausgenommen	156	146	157	140	84	65	84	76	Autres ouvrages de cordier, sauf les filets
434	Seidenabfälle; defekte Cocons	1,476	1,724	1,582	1,735	1,097	1,067	754	927	Déchets de soie; cocons défectueux
435	Peignée	1,224	1,089	1,306	1,191	304	253	249	222	Peignée
436	Grège	451	502	579	526	134	135	108	64	Grège
437	Florettseide, ungezwirnt	42	12	16	25	223	118	342	153	Bourre de soie, non moulinée
438a	Organsin	1,317	1,336	1,266	1,130	359	414	322	290	Organsin
438b	Trame	689	746	616	690	316	403	272	281	Trame
439	Florettseide, gezwirnt	43	51	40	51	956	950	977	925	Bourre de soie, moulinée
440	Seide, gefärbt	47	59	40	61	391	435	417	450	Soie teinte
	Näh-, Stick- und Posamentierseide:									Soie à coudre, à broder, pour passementerie:
443	— roh	23	9	10	16	53	49	51	47	— écrue
444	— gefärbt	2	4	2	3	4	7	9	5	— teinte
445	— für den Detailverkauf	9	5	4	6	30	29	36	38	— pour la vente en détail
446	Kunstseide	120	18	109	33	249	208	246	214	Soie artificielle
447a	Seidenbeuteltuch	—	—	—	—	25	32	28	26	Gaze à blutoir
	Andere Waren aus Seide etc.:									Autres articles en soie, etc.:
447b	— am Stück	190	193	161	171	1,717	1,667	1,461	1,442	— à la pièce
448	— zerschnitten etc.	11	8	9	8	41	42	35	47	— découpés, etc.
449	Bänder	44	56	43	44	439	510	437	460	Rubanerie
450	Posamentierwaren	34	31	31	30	1	1	1	—	Passementerie
451	Stickereien	5	4	4	3	25	23	23	22	Broderies

Gebrauchstarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation Oktober — Octobre 1910	Einfuhr Oktober — Octobre 1909	Einfuhr November — Novembre 1910	Einfuhr November — Novembre 1909	Ausfuhr — Exportation Oktober — Octobre 1910	Ausfuhr Oktober — Octobre 1909	Ausfuhr November — Novembre 1910	Ausfuhr November — Novembre 1909	Nature de la marchandise
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
	Wollgarne: Kammgarn:									Fils de laine peignée:
462	— roh, einfach	284	587	318	370	434	393	425	462	— écrus, simples
463	— roh, mehrfach	275	289	252	261	525	429	512	467	— écrus, à plusieurs bouts
468	— gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach	195	192	189	206	8	5	2	3	— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
470	Garne für den Detailverkauf	466	354	399	342	130	112	77	96	Fils pour la vente en détail
472	Kammgarngewebe, roh	5	8	8	6	164	115	214	176	Tissus écrus, de laine peignée
	Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt:									Tissus blanchis, teints, imprimés:
474	— über 300 g per m²	704	789	700	726	58	42	22	30	— de plus de 300 g par m²
475a	— Zanella und Serge	71	90	62	56	—	—	—	—	— Zanella et serge
475b	— von 300 g und weniger per m²	793	911	628	754	179	239	157	287	— de 300 g ou moins par m²
482b	Bodenteppiche, feine	451	477	405	352	22	11	12	14	Tapis de pieds, fins
484	Bänder	18	18	19	20	—	1	—	—	Rubanerie
485	Posamentierwaren	26	82	24	34	2	—	3	—	Passementerie
486	Stickereien	12	5	12	11	46	40	47	50	Broderies
508a	Strohgeflechte (Tressen), roh	575	955	763	770	82	72	53	83	Tresses de paille, écrues
508b	— andere	44	48	27	57	504	415	529	453	Tresses, autres
511	Waren aus Stroh etc., gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc.	7	5	4	5	349	253	491	383	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
	Kautschuk und Guttapercha									**Caoutchouc et gutta-percha**
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe- oder Metalleinlage	99	99	126	182	1	2	3	3	Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus
522	Schläuche, Röhren: m. Gew. od. Metalleinl.	203	160	123	198	8	3	10	7	Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus
527	Gewebe in Verbind. m. and. Textilstoffen	25	26	22	24	82	95	53	87	Tissus combinés av. d'autres matières textiles
	Konfektion									**Confection**
	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:									Lingerie en coton, lin, etc.:
530	— Hemden	73	62	78	68	1	1	1	1	— chemises
531	— Hemdenkragen, Manschetten etc.	55	57	67	72	1	—	—	—	— cols, manchettes, etc.
532	— andere	142	123	130	118	39	59	39	50	— autre
535	Korsetten aus Baumwolle	101	102	99	96	—	—	—	—	Corsets, de coton
	Wirk- und Strickwaren:									Bonneterie, tricots:
538	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	18	20	17	17	—	—	—	—	— bas de coton, etc.
539	— and. a. B'wolle etc., ohne Handschuhe	192	202	146	169	126	112	140	111	— autres en coton, etc., sauf les gants
542	— a. Seide, ohne Strümpfe u. Handschuhe	4	2	3	3	105	83	105	95	— en soie, sauf les gants et les bas
545	— a. Wolle, ohne Strümpfe u. Handschuhe	341	305	245	247	342	316	287	286	— en laine, sauf les gants et les bas
	Herrenkleider:									Vêtements pour hommes:
546	— aus Baumwolle, Leinen etc.	60	72	76	50	2	1	1	1	— en coton, lin, etc.
548	— aus Wolle	532	542	371	357	3	2	3	3	— en laine
	Damenkleider:									Vêtements pour dames:
549	— aus Baumwolle, Leinen etc.	152	181	165	174	1	1	3	13	— en coton, lin, etc.
550	— aus Seide	21	16	19	12	1	1	1	1	— en soie
551	— aus Wolle	517	588	413	492	3	5	4	5	— en laine
552	— bestickt; Spitzenkleider	3	3	3	2	—	1	1	1	— brodés; vêtements de dentelles
553	Krawatten aller Art	25	21	15	25	—	—	—	—	Cravates de tout genre
	Mineralische Stoffe									**Matières minérales**
585	Kies und Sand	31,254	33,000	34,018	24,526	1,760	2,542	2,564	870	Gravier; sable
588	Bruchsteine, roh	10,312	12,204	6,074	7,346	2,998	3,602	4,213	1,818	Pierres de carrière, brutes
614	Kalk, hydraulischer	1,649	1,524	1,094	1,729	10,090	6,803	5,760	4,171	Chaux hydraulique
618	Romanzement	14,783	13,201	11,846	11,885	38	300	113	30	Ciment romain
619	Portlandzement	2,695	2,504	1,703	2,512	26,068	19,580	21,671	14,712	Ciment Portland
639	Asphalt und Erdharze, roh	2.007	777	1,658	1,588	23,973	16,155	27,620	23,330	Asphalte et bitumes, bruts
643a	Steinkohlen	1,470,376	1,685,894	1,445,919	1,526,066	—	—	—	—	Houille
645	Coaks	311,268	275,885	294,624	260,875	6,744	2,625	8,255	6,033	Coke
646	Brikette	756,884	645,782	788,674	672,328	434	178	122	158	Briquettes
	Ton, Steinzeug; Töpferwaren									**Argile et grès; poteries**
651	Backsteine, roh oder engobiert: ungelocht oder quergelocht	17,055	4,495	8,734	3,911	5,146	6,360	3,573	6,709	Briques, brutes ou engobées: pleines ou percées transversalement
660	Backsteine, Röhren, etc.: feuerf. u. säurefest	9,379	7,774	10,648	7,599	54	68	41	303	Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides
676	Steinzeugwaren, feine	684	558	457	718	1	5	2	2	Poterie fine en grès
678	Töpferwaren mit weissem oder gelblichem Bruch; Parian, Biskuit	836	823	835	816	5	9	4	4	Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; parian, biscuit
679	Isolatoren aus Porzellan	969	832	869	863	8	18	14	22	Isolateurs en porcelaine
680b	Porzellan	1,199	1,202	1,588	1,115	9	10	16	8	Porcelaine
	Glas									**Verre**
686	Fensterglas, naturfarbig	7,114	5,469	8,192	8,217	—	—	—	—	Verre à vitres, de couleur naturelle
692	Hohlglas aus halbweissem Glas	551	321	297	431	1	—	8	—	Verrerie de verre mi-blanc
693	Hohlglas aus farblosem Glas	1,728	1,594	1,773	1,064	15	23	25	19	Verrerie de verre incolore
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	660	615	807	728	10	12	15	11	Verrerie polie, gravée, etc.
	Metalle									**Métaux**
710	Roheisen, Rohstahl	98,944	86,115	80,770	108,306	5,393	2,247	8,257	990	Fer et acier bruts
711	Brucheisen und Alteisen	10,544	7,320	11,914	8,309	24,329	28,998	32,910	27,274	Débris de fer et ferraille
714	Rundeisen, unter 75 mm Dicke	14,703	12,000	11,557	11,603	4	5	9	39	Fer rond, de moins de 75mm
715	Walzdraht in Ringen	4,745	6,025	8,443	8,681	1	—	—	—	Fer à filer, en torches
718b	Flacheisen, Quadrateisen, unter 36 cm²	11,971	9,691	11,192	10,545	11	18	9	25	Fer plat, fer carré, de moins de 36 cm²
	Façoneisen roh:									Fers spéciaux bruts:
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	34,538	31,974	22,129	31,160	27	17	23	15	— section de 12 cm ou plus
720	— — 6—12 cm	9,955	6,516	8,372	7,582	284	31	24	26	— — de 6 à 12 cm
721	— — unter 6 cm	3,678	3,078	3,247	2,259	164	113	108	169	— — de moins de 6 cm
	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:									Fer étiré ou laminé à froid:
723b	— roh, unter 12 kg per Meter	1,941	982	1,342	1,333	276	111	256	231	— brut, de moins de 12 kg par mètre
724	— verbleit, verzinnt etc.	1,890	1,598	2,121	1,654	16	3	9	7	— plombé, étamé, etc.
	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:									Tôle de fer brute, zinguée, etc.:
725	— 10 mm Dicke und mehr	5,359	4,009	5,133	2,110	—	1	—	—	— épaisseur 10 mm et plus
726	— von 3 bis 10 mm	4,948	6,247	3,979	3,736	—	11	—	3	— — 3 à 10 mm
728	Dekaplerte Bleche etc., unter 3 mm	5,714	4,665	7,151	5,243	27	86	49	78	Tôle décapée, etc., moins de 3 mm
	Anderes Eisenblech unter 3 mm:									Autre tôle de fer, moins de 3 mm:
730b	— roh	5,895	5,731	5,795	5,471	—	7	1	6	— brute
731	— verzinnt, verbleit, verzinkt	15,626	19,606	15,925	15,034	1	—	5	8	— étamée, plombée, zinguée
733	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	29,768	22,574	18,340	27,613	—	—	—	—	Rails, 15 kg ou plus par mètre
750	Feilen, Raspeln, unter 16 cm	12	8	10	9	85	65	116	77	Limes, râpes, de moins de 16 cm
751	Sensen, Sicheln, Gabeln	7	14	18	33	34	2	10	22	Faux, faucilles, fourches
752	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	91	95	83	69	4	4	4	1	Outils pour l'agriculture et l'horticulture
	Schlosser- und Spengterwaren:									Serrurerie, ferblanterie:
787	— roh, gefeilt etc.	641	732	783	592	259	149	112	210	— brutes, limées, etc.
788b	— verzinnt, verkupfert etc.	844	814	724	678	381	279	316	210	— étamées, cuivrées, etc.
789b	— bemalt, lackiert etc.	402	341	318	331	12	9	7	6	— peintes, vernies, etc.
790	— emailliert	308	303	138	197	423	197	305	259	— émaillées
	Waren aus Grauguss:									Ouvrages en fonte grise:
793	— roh, 100 kg und mehr per Stück	1,105	3,765	1,610	2,023	240	602	295	549	— bruts, 100 kg ou plus par pièce
794	— roh, 40—100 kg per Stück	1,719	1,213	1,258	1,439	153	15	122	41	— bruts, 40 à 100 kg par pièce
795	— roh, 5—40 kg per Stück	3,774	3,332	2,398	3,113	241	218	159	147	— bruts, 5 à 40 kg par pièce
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	1,325	1,132	1,248	1,117	46	21	37	69	— moins de 5 kg par pièce
797	— emailliert	1,160	995	1,113	906	4	6	3	6	— émaillés
798	— andere 100 kg und mehr per Stück	249	454	330	359	41	41	185	60	— autres, 100 kg ou plus par pièce
799	— andere, 40—100 kg per Stück	275	433	199	332	55	19	61	31	— autres, 40 à 100 kg par pièce
800	— andere, 5—40 kg per Stück	395	436	334	444	82	64	63	38	— autres, 5 à 40 kg par pièce
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	480	556	693	469	22	19	44	27	— moins de 5 kg par pièce
809	Schmiedewaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück	1,050	950	1,088	959	242	127	207	141	Ouvrages en fer forgé, etc., autres que bruts, de moins de 25 kg par pièce
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	1,413	164	640	799	1	58	8	12	Cuivre en barres, saumons, etc.
816	Kupferbruch, Altmetall	620	430	667	923	997	648	1,331	309	Débris de cuivre, vieux métal
817	Kupfer in Stangen, Blech	1,863	2,103	2,344	2,601	216	380	267	434	Cuivre en barres, tôle
818	Kupferdraht	3,761	3,436	3,981	3,326	154	89	124	72	Fil de cuivre

Gebrauchstarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation Oktober — Octobre 1910	Oktober — Octobre 1909	November — Novembre 1910	November — Novembre 1909	Ausfuhr — Exportation Oktober — Octobre 1910	Oktober — Octobre 1909	November — Novembre 1910	November — Novembre 1909	Nature de la marchandise
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
819	Kupferröhren	541	653	465	373	49	108	84	68	Tuyaux de cuivre
	Kupferwaren:									Ouvrages en cuivre:
833	— roh, nicht abgedreht	92	91	85	83	12	16	43	20	— bruts, non tournés
834	— abgedreht	133	105	127	109	15	13	17	11	— tournés
835	— poliert, mattiert	219	184	260	194	49	37	44	46	— polis, matés
836	— vernickelt, bemalt etc.	374	296	377	408	64	74	59	64	— nickelés, peints, etc.
841	**Weichblei** in Barren, Blöcken etc.	7,282	1,938	4,857	3,382	—	18	7	86	**Plomb** doux en barres, saumons, etc.
848	**Zink** in Barren, Blöcken etc.	1,060	1,241	2,052	1,461	2,009	1,143	1,481	1,408	**Zinc** en barres, saumons, etc.
849	Zink, gewalzt, Stangen, Blech etc.	1,406	1,523	1,297	1,288	1	1	1	4	Zinc laminé, barres, tôle, etc.
853	**Zinn** in Barren, Blöcken, Platten	760	1,289	1,327	580	3	7	57	10	**Etain** en barres, saumons, plaques
856	Stanniol	155	190	206	202	140	81	99	80	Tain
860	**Nickel**, gewalzt, Blech, Röhren etc.	272	252	276	259	2	4	1	2	**Nickel** laminé, tôle, tuyaux, etc.
		kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	
869a	**Gold**, unbearbeitet	539	1,740	368	846	531	196	87	184	**Or**, non ouvré
869b	Silber, unbearbeitet	7,337	7,350	7,218	9,601	431	1,630	1,101	1,883	Argent, non ouvré
869d	Gold, gemünzt	61	86	727	125	444	992	258	1,468	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	7,602	9,249	4,690	6,239	2,213	1,880	2,364	4,989	Argent monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedwaren	1,113	1,290	1,642	1,457	163	137	148	151	Orfèvrerie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	478	405	674	570	192	184	213	200	Bijouterie vraie
	Maschinen und Fahrzeuge									**Machines et véhicules**
	Maschinenteile, roh vorgearbeitet:	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Pièces de machines, grossièrement ébauchées:
879	— grobe	2,955	2,812	3,200	2,655	92	20	408	9	— grossières
880	— unter 50 kg per Stück	438	126	125	230	—	2	1	—	— de moins de 50 kg par pièce
881	Dampfkessel etc.: aus Eisen	2,642	2,085	1,649	2,541	1,890	641	1,427	2,140	Chaudières, etc.: en fer
884	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	1,407	701	644	724	1,462	1,226	1,864	1,160	Machines pour la filature et le retordage
885	Webstühle	55	152	14	105	5,465	3,943	4,849	3,641	Métiers à tisser
886	Andere Webereimaschinen	270	316	191	58	1,197	768	1,179	840	Autres machines pour le tissage
887	Strick-, Wirk- und Verlitschmaschinen	61	123	93	210	384	198	265	151	Machines à tricoter, etc.
888	Stickmaschinen, Fädelmaschinen	1,253	2,699	413	1,560	2,539	1,151	2,679	865	Machines à broder et à enfiler
889	Nähmaschinen und fertige Teile	1,307	952	2,011	1,245	38	15	35	13	Machines à coudre et pièces finies
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	820	609	851	706	429	37	230	301	Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	248	198	311	244	28	—	36	24	Machines pour l'économie domestique
893b	Landwirtschaftliche Maschinen n. gen.	1,184	1,267	1,416	1,183	295	459	228	55	Machines pour l'agriculture, non dén.
	Maschinen der Tarifpositionen 894—898:									Les machines des numéros 894 à 898 du tarif d'usage:
M.-Dy.	Dynamo elektrische Maschinen	253	233	358	1,171	6,585	6,460	6,752	3,493	Machines dynamo-électriques
M. 1	Papiermaschinen; Färberei-, Zengdruck-, Bleicherei- und Appreturmaschinen	990	427	355	594	170	165	276	247	Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage
M. 2	Müllereimaschinen	68	341	52	19	5,463	3,951	4,849	4,089	Machines pour la minoterie
M. 3	Wasserkraft- u. Winddruckmasch., Pump.	429	291	368	335	3,516	4,358	3,277	4,262	Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
M. 4	Dampfmaschinen, Dampfturbinen etc.	968	317	195	63	3,645	2,631	2,978	1,981	Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
M. 5	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heissluft- und Druckluftmaschinen etc.	70	171	122	86	3,649	3,319	3,863	3,023	Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
M. 6	Werkzeugmaschinen	3,617	2,595	2,873	2,061	748	517	335	942	Machines-ontils
M. 7	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kühlanlagen; Luftkompressoren	542	651	900	593	1,640	925	1,546	789	Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
M. 8	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	721	758	557	460	103	276	134	430	Machines pour la fabrication des tuiles, du ciment, etc.
M 9	Maschinen n. mech. Geräte, nicht genannte	4,897	3,633	6,550	5,803	2,670	2,274	2,580	1,902	Machines et engins mécan. non dénommés
899	Eiserne Konstruktionen etc.	1,099	3,003	1,161	5,099	124	2,515	79	42	Constructions en fer, etc.
	Fuhrwerke mit Motor:									**Voitures**, à moteur:
913b	— ohne Leder, ohne Polster	224	222	222	151	993	597	1,641	553	— sans cuir, non rembourrées
914b	— mit Leder oder Polster	154	239	233	106	279	174	59	296	— avec cuir, rembourrées
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	70	65	58	53	2	1	1	1	Bicyclettes et tandems sans moteur
	Uhren	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	**Horloges et montres**
933a	Uhrengehäuse, fertig, aus Nickel etc.	14,687	6,814	14,151	8,605	160,567	136,774	158,929	147,052	Boîtes de montres, finies, en nickel, etc.
933b	Uhrengehäuse, fertig, aus Silber	382	101	322	258	27,138	18,745	18,813	19,667	Boîtes de montres, finies, en argent
933c	Uhrengehäuse, fertig, aus Gold	199	236	78	271	6,989	7,358	6,293	5,537	Boîtes de montres, finies, en or
935a	Taschenuhren aus Nickel etc.	848	947	1,703	468	541,142	471,901	516,380	509,104	Montres nickel, etc.
935b	Silberne Taschenuhren	54	72	78	20	257,570	244,583	263,803	268,474	Montres argent
935c	Goldene Taschenuhren	16	—	—	62	109,120	99,929	113,986	112,880	Montres or
935d	Chronographen, Repetieruhren etc.	18	3	—	—	3,193	2,362	3,003	3,006	Chronographes, montres à répétition, etc.
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
934	Fertige Bestandteile	16	12	21	13	181	99	130	104	Pièces détachées finies
	Instrumente und Apparate									**Instruments et appareils**
937	Astron., geod., u. mathem. Instrumente	2	4	4	1	14	10	9	11	Instr. astronom., géodés., mathém.
948	Gasmes., Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	197	126	190	302	31	36	38	46	Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	56	67	84	58	42	51	46	49	Compteurs électriques
955	Phonographen, Kinematographen etc.	69	73	80	106	540	377	631	444	Phonographes, cinématographes, etc.
956	Nicht genannte Instrumente u. Apparate für angewandte Elektrizität	272	274	322	306	897	882	872	790	Instruments et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	347	416	621	506	27	29	9	13	Pianinos, pianos droits ou à queue
965	Musikwerke, fertige	30	9	61	33	141	111	127	139	Boîtes à musique, finies
	Chemikalien und Farbwaren									**Espèces chimiques et couleurs**
989	Kolophonium	2,531	1,491	1,683	1,479	—	—	—	—	Colophane
995	Terpentinöl	985	1,449	1,048	918	10	6	9	—	Essence de térébenthine
998	Weinstein, ungereinigt	5	31	—	5	209	67	225	91	Tartre brut
1000	Aetzkali, Aetznatron, fest	7,574	5,503	7,170	6,104	1	3	—	2	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	59	98	545	111	33,656	22,790	21,212	20,795	Carbure de calcium
1012	Chlorkalk	780	508	883	543	45	574	102	188	Chlorure de chaux
1036	Schwefelsäure, schweflige Säure	6,669	7,398	9,156	8,844	416	243	586	325	Acide sulfurique, acide sulfureux
1044	Kupfervitriol und Fungivore	348	298	193	1,349	—	2	—	1	Vitriol de cuivre et fungivores
1051	Essigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungereinigt; Aceton; etc.	1,314	760	1,043	1,275	583	54	691	112	Acide acétique à odeur empyreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acétone; etc.
1055	Gerbstoffextrakte	1,591	1,405	1,229	1,947	954	766	804	629	Extraits tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	2,301	2,331	1,603	2,506	24	19	118	7	Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	11,188	11,621	9,281	6,494	—	—	—	—	Benzine
1066a	Anilin	398	594	535	308	—	7	—	8	Aniline
1066b	Anilinverbindungen	781	703	555	690	131	169	190	82	Combinaisons d'aniline
1075	Leim	516	505	486	378	1,015	171	544	407	Colle-forte pour menuisiers, etc.
1095	Blauholzextrakt etc.	324	238	518	657	462	450	368	425	Extrait de bois de Campêche, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	432	550	597	458	5,759	5,868	5,622	5,634	Couleurs d'aniline, etc.
1113	Firnisse, Lacke und Siccative	600	512	480	512	24	14	20	22	Vernis, laques et siccatifs
	Technische Fette, Oele etc.									**Graisses, huiles, etc.**
1115	Leinöl, unverarbeitet	3,001	3,567	1,479	2,736	2	3	—	4	Huile de lin, brute
1116	Olivenöl, denaturiert etc.	737	309	799	1,038	10	78	17	10	Huile d'olives, dénaturée etc.
1118	Flüssige Fette und Oele, nicht genannte, unverarbeitet	2,867	3,017	2,275	2,922	2	17	17	12	Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet	3,584	3,127	1,701	1,800	—	—	—	199	Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	1,853	607	1,160	1,936	214	129	255	137	Suif, graisses d'os etc., bruts
1126	Petroleum	67,844	64,326	68,384	75,308	—	—	—	—	Pétrole
1129	Paraffine und Ceresine, rein	798	714	1,031	609	4	2	2	1	Paraffine et cérésine, pures
1131b	Maschinenschmieröle	14,365	10,230	10,530	11,891	89	76	53	94	Huiles pour le graissage des machines
1141	Seifen, gewöhnliche; Schmierseife	1,580	1,324	1,558	1,238	57	110	32	25	Savons ordinaires; savon mou
	Nicht anderweit genannte Waren									**Articles non dénommés ailleurs**
1145	Quincaillerie- und Merceriewaren	1,026	1,082	1,157	1,005	64	55	57	58	Quincaillerie et mercerie
1146	Falsche Bijouterie	63	77	51	69	1	2	—	1	Bijouterie fausse
1159b	Bureaubedürfnisse etc.	333	296	326	343	10	5	13	10	Fournitures de bureau, etc.
1160	Spielzeug aller Art	2,183	2,436	2,340	1,865	10	8	11	10	Jouets de tout genre

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken
Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum / Date	Noten-Umlauf / Circulation des billets	Metallbestand / Encaisse métallique	Portefeuille	Lombart / Nantissements	Kurzfällige Verbindlichkeit. / Engagements à court éch.
(à Fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 H. fl. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 $ = Fr. 5) En fr. 1000					
Schweizerische Nationalbank: — *Banque Nationale Suisse:*					
1911: 7. I.	260,704[1])	146,770[1])	131,009	10,537	17,246
1910: 7. I.	262,597	154,230	129,490	6,921	25,356
1909: 7. I.	263,770	160,683	95,486	5,187	25,046
1908: 7. I.	278,899	141,357	92,851	764	25,330
Belgische Nationalbank: — *Banque Nationale de Belgique:*					
1911: 7. I.	861,887	206,870	665,489	—	117,321
1910: 7. I.	802,668	162,436	677,301	—	114,908
1909: 7. I.	767,161	161,165	642,487	—	105,875
1908: 7. I.	757,365	134,239	652,534	—	104,750
Bank von Frankreich: — *Banque de France:*					
1911: 7. I.	5,510,192	4,075,424	1,338,889	642,018	762,945
1910: 7. I.	5,470,002	4,362,008	1,147,618	555,471	803,379
1909: 7. I.	5,230,595	4,400,946	880,337	541,432	842,045
1908: 7. I.	4,983,024	3,589,869	1,356,109	599,940	729,810
Bank von England: — *Banque d'Angleterre:*					
1911: 7. I.	718,013	798,500	1,444,608	—	1,543,711
1910: 7. I.	721,643	842,596	1,342,976	—	1,476,899
1909: 7. I.	740,790	779,316	1,319,700	—	1,371,692
1908: 7. I.	723,701	869,285	1,102,402	—	1,258,717
Deutsche Reichsbank: — *Banque Impériale Allemande:*					
1911: 7. I.	2,285,072	1,285,742	1,382,841	145,592	691,324
1910: 7. I.	2,281,994	1,215,569	1,262,464	149,121	790,493
1909: 7. I.	2,214,916	1,290,273	1,229,311	118,618	832,534
1908: 7. I.	2,144,646	948,353	1,620,668	222,768	659,096
Niederländische Bank: — *Banque des Pays-Bas:*					
1911: 7. I.	611,972	320,085	158,722	158,617	11,124
1910: 7. I.	622,469	325,945	169,180	153,149	14,791
1909: 7. I.	605,574	316,974	148,752	160,126	14,064
1908: 7. I.	592,759	302,351	176,798	147,734	10,010
Oesterreichisch-Ungarische Bank: — *Banque Austro-Hongroise:*					
1911: 7. I.	2,328,861	1,090,653	868,564	116,699	222,718
1910: 7. I.	2,161,110	1,738,122	689,453	84,474	254,041
1909: 7. I.	2,088,849	1,551,786	700,558	94,452	184,454
1908: 7. I.	2,005,325	1,452,306	783,454	119,329	208,498
TOTAL 1911:	12,538,741	8,494,053	5,999,117	1,073,458	3,366,384
TOTAL 1910:	12,322,503	8,800,901	5,418,482	949,136	3,479,867
TOTAL 1909:	11,911,655	8,661,143	5,016,631	919,815	3,375,710
TOTAL 1908:	11,485,719	7,437,760	5,784,811	1,090,535	2,996,211
New-York Associated Banks:					
1911: 7. I.	287,550	1,551,650	6,141,500	—	6,009,000
1910: 7. I.	262,050	1,497,650	5,989,500	—	5,895,000
1909: 7. I.	251,250	1,811,350	6,485,000	—	6,791,500
1908: 7. I.	361,550	1,253,000	5,664,000	—	5,242,000

[1]) Im Banknotenumlauf und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank der Jahre 1908—1910 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken inbegriffen:

[1]) Le total de la circulation des billets de banque et de l'encaisse métallique de la Banque Nationale Suisse comprend pour les années 1908—1910 aussi les chiffres des Banques d'Emission Suisses que voici:

Banknotenumlauf *(Billets en circulation)*: 1910: Fr. 24,381,000; 1909: Fr. 72,751,000; 1908: Fr. 125,009,000. Metallbestand *(Encaisse métallique)*: 1910: Fr. 14,768,000; 1909: Fr. 35,179,000; 1908: Fr. 57,653,000.

Baumwollindustrie. Die Lage der Baumwollindustrie, schreibt der Bericht der Handelskammer in Bremen, war im letzten Jahre recht ungünstig, und zwar sowohl in allen europäischen Ländern, vielleicht nur Russland ausgenommen, als auch in Amerika. Ueberall wurde die Produktion eingeschränkt, zum Teil sehr erheblich. Erst in den letzten Monaten des Jahres lauteten die Nachrichten endlich wieder hoffnungsvoller. Besonders in Manchester ist das Geschäft sehr viel besser geworden, aber auch in Deutschland machen sich Anzeichen einer Besserung bemerkbar. Man sollte mit Sicherheit annehmen können, dass die lange Zurückhaltung der Käufer sämtliche Lager allmählich sehr reduziert haben muss. Dass man es in der Baumwollindustrie mit einer grossen Ueberproduktion zu tun hatte, unterliegt wohl keinem Zweifel. Hätten wir niedrigere Preise des Rohstoffes, so würden die 140 Millionen Spindeln, die es heute gegen etwa 100 Millionen vor zehn Jahren auf der Welt gibt, vielleicht volle Beschäftigung finden. Indessen wirken die nun schon seit längerer Zeit herrschenden hohen Preise erklärlicherweise hemmend auf den Umfang des Verbrauches der fertigen Ware. Grosse Baumwollernten sind dringend nötig. Gewiss sind die überall in die Erscheinung tretenden Bestrebungen, in neuen Gebieten Baumwolle zu erzeugen, sehr anerkennenswert, die Tatsache aber, dass wir im Punkte der Versorgung mit diesem unentbehrlichen Rohstoff ganz von den Vereinigten Staaten abhängen, vermögen sie in absehbarer Zeit nicht einzuschränken, geschweige denn aus der Welt zu schaffen. Solange diese Tatsache besteht, wird die Versorgung Europas mit Baumwolle ein wirtschaftliches Problem von grösster Bedeutung bleiben.

Internationaler Postgiroverkehr
Ueberweisungskurse vom 17. Januar an bis auf weiteres

Deutschland	Fr. 123.65	für	100 Mark
Oesterreich	» 105.20	»	100 Kronen
Ungarn	» 105.20	»	100 »
Belgien	» 99.85	»	100 Franken
Grossbritannien und **Irland**	» 25.30	»	1 Pfund Sterling

Weizenpreise
(Nach dem Economiste européen)
(Per 100 Kilogramm)

	15. Dezember Fr.	22. Dezember Fr.	29. Dezember Fr.	5. Januar Fr.	12. Januar Fr.
Paris	27.50	27.37	28.—	28 25	28.—
Liverpool	19.34	19 28	19 32	19 87	19.85
Berlin	25 34	25.56	25 87	25.78	25 94
Budapest	23.07	22 89	23.01	23.32	23 39
Chicago	17.44	17 54	17.51	18.70	19 42
New-York	18.63	18.70	18.61	19.76	19.32

* * *

Service international des virements postaux
Cours de réduction à partir du 17 janvier jusqu'à nouvel avis:

Allemagne	Fr. 123.65	pour	100 marcs
Autriche	» 105.20	»	100 couronnes
Hongrie	» 105.20	»	100 »
Belgique	» 99.85	»	100 francs
Grande-Bretagne et **Irlande**	» 25.30	»	1 livre sterling

Generalversammlungen — Assemblées générales

Baugesellschaft Tavelweg A. G. in Bern: 17. Januar, nachmittags 3 Uhr (Hotel Simplon in Bern).
Naef & Co., Aktiengesellschaft, Niederuzwil: 19. Januar, nachmittags 3½ Uhr (in Sirnach).
Aktiengesellschaft „Solution", Zürich: 21. Januar, nachmittags 3 Uhr (Restaurant „Schneebeli", Zürich, Limmatquai 16).
Mineralwasserfabrik Bern A. G.: 25. Januar, nachmittags 3 Uhr (Restaurant Stadtgarten, I. Stock, in Bern).
Société Libertas, Chaux-de-Fonds: 25 janvier, à 4 heures du soir (Siège social, Chaux-de-Fonds).
Bank in Zofingen: 28. Januar, vormittags 10 Uhr (Rathanssaal in Zofingen).
Merkantil-, Kunst- & Buch-Druckerei in Zürich: 28. Januar, abends 5 Uhr (Hotel „Du Parc" in Zürich I).
Schweizerische Seethalbahn: 30. Januar, nachmittags 3½ Uhr (Bahnhof-Buffet II. Klasse in Luzern).
Heddernheimer Kupferwerk und Süddeutsche Kabelwerke Aktiengesellschaft: 31. Januar, vormittags 11 Uhr (Hotel „Frankfurter Hof" zu Frankfurt a./M., Bethmannstrasse 33).
Kurbaus & Grands Hotels Schweizerhof & Bellevue A. G. in Neuhausen (Schaffhausen): 31. Januar, nachmittags 2 Uhr (Hotel Bellevue in Neuhausen).
Excursions Suisses S. A.: 1er février, à 2½ heures de l'après-midi (Siège social, 2, Place du Port, à Genève).

Dividenden — Dividendes

Tonwerk Lausen A. G., Lausen: Fr. 50.

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER** — Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

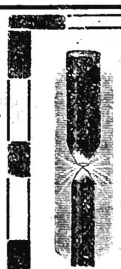
Drucksachen in allen Sprachen
Arabisch, Hebräisch, Griechisch, Syrisch, Türkisch, Persisch, Russisch, Armenisch, alle slawische Sprachen und Esperanto.
Illustrierte Kataloge für den Export
in Russisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch und Italienisch liefert korrekt und zu mässigen Preisen
Buchdruckerei für fremde Sprachen
A.-G. Neuenschwander'sche Buchdruckerei, Weinfelden.

Berli & Co Aktien-Gesellschaft Zürich

Die Herren Aktionäre werden zur
vierten ordentlichen Generalversammlung
auf Dienstag, den 31. Januar 1911, nachmittags 2½ Uhr
ins Bureau der Gesellschaft
eingeladen.

Traktanden:
1. Protokoll der Generalversammlung vom 25. Januar 1910.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz per 1910 und des Berichtes der Kontrollstelle, sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat (Direktion).
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen. 123,

Zürich, den 12. Januar 1911.
Die Direktion.



KOHLENSTIFTE
Bemusterte Offerten auf Anfrage
(200 Z) (57)
Electrocarbon A.-G.
Niederglatt Kanton Zürich

Kapitalbeteiligung
in **grösserem Betrage** wünscht erfahrener (78!)
Kaufmann
in nachweisbar solidem, rentablem Geschäft. Fabrikationsbranche und aktive Betätigung bevorzugt. Offerten unter Chiffre **F 78 HB** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Thurgauische Hypothekenbank

Wir **kündigen** hiemit die im Dezember 1907 bis März 1908 ausgestellten **4½ %igen Obligationen** unserer Anstalt auf den laut deren Text zulässigen nächsten Termin.
Frauenfeld, den 12. Dezember 1910.
(F 2654 Z) 3186, **Die Direktion.**

Soennecken's
Brief-Kopier-Maschinen
die einfachsten, zuverlässigsten u. preiswertesten.
Auch Billige Modelle für mittlere u. kleine Betriebe.
Prospekte sowie kostenlose, unverbindliche Vorführung durch
Gebrüder Scholl
Zürich Poststr. 3

Bauland
In gewerbreicher Ortschaft (Stadtnähe) mit ständ. Wohnungsmangel sind ca. 500 m² Land in unmittelbarer Nähe des Bahnhofes preiswert
zu verkaufen 118.
Anfragen unter Chiffre **Rc 360 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Société Ottomane pour l'éclairage
de la ville de Constantinople
(Société anonyme à Bâle)

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu à **Bruxelles,** 62, rue Royale, le **vendredi 17 février 1911,** à 2½ heures de relevée.

Ordre du jour:

1° Approbation de la cession de l'actif social et les accords y relatifs.
2° Résiliation des accords intervenus au sujet de l'éclairage de la ville de Constantinople.
3° Dissolution de la société.
4° Nomination des liquidateurs, détermination de leur mandat et de leurs pouvoirs et fixation de leurs émoluments.

Les actionnaires seront admis à l'assemblée sur présentation du récépissé de dépôt de leurs actions.

La **Banque de Bruxelles,** à **Bruxelles,** et MM. **Zahn & Cie.,** à **Bâle,** sont désignés pour recevoir les dépôts des actions.

Les dépôts d'actions doivent se faire au moins **dix jours francs avant** la date de l'assemblée générale extraordinaire, soit au plus tard le **7 février 1911.**

Conformément à l'article 31 des statuts, les décisions prises par l'assemblée générale ne seront valables que si celle-ci réunit un nombre d'actions représentant au moins les deux tiers du capital, soit 10,000 actions. (127!)

Le conseil d'administration.

Elektrische Strassenbahn Altstätten-Berneck

Einladung
zur
ausserordentl. Generalversammlung

auf Montag, den 30. Januar 1911, nachmittags 2 Uhr
im „Hirschen" in Berneck

Traktandum:

Anträge des Verwaltungsrates betr. Statutenrevision :: und Amortisation des Stammaktienkapitals. ::

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis **Samstag, den 28. Januar,** abends 5 Uhr, bezogen werden: (Zà G 181) 126

In **Altstätten:** Auf dem **Bureau der Gesellschaft;**
In **Berneck:** Bei Herrn **Alt-Gemeindeammann Gallusser.**

Die Zutrittskarten berechtigen am 30. Januar zur freien Fahrt auf der Strassenbahn.

Altstätten, den 12. Januar 1911.

Der Verwaltungsrat.

Elektrische Strassenbahn Altstätten-Berneck

Rückzahlung von Obligationen

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates werden ab 16. Januar 1911 sämtliche Obligationen unserer Gesellschaft an folgenden Stellen spesenfrei zu pari plus Rataxins eingelöst:

In **Altstätten:** Bei der **Sparkasse Altstätten;**
Bei der **Rheintal. Kreditanstalt;**
In **Berneck:** Bei der **Sparkasse Berneck;**
In **St. Gallen:** Bei der **Toggenburger Bank.**

Der Betrag fehlender Coupons wird in Abzug gebracht.

Es betrifft obiger Beschluss nicht nur die auf 28. Februar 1911 gekündigten 4½ %igen Obligationen, sondern auch die 4 und 4¼ %igen Obligationen, die gemäss den Emissionsbedingungen noch bis 1915 fest sind und daher nur freihändig zurückgekauft werden können. (Zà G 180) 125

Im Auftrage:

Die Betriebs-Direktion.

Schuldenruf

über den unterm 14. Dezember abhin verstorbenen

Alexander Widmer

gewesener Korporationspräsident, Friedensrichter und Wirt in **Reiden,** auf Verlangen des Teilungsoffizium Reiden, namens der Erben, nach unbedingt angetretener Erbschaft. Frist zu Eingaben auf der **Gerichtskanzlei Reiden-Pfaffnau** in **Reiden** bis und mit dem **4. Februar 1911.** (291 Lz) 121,

Reiden, den 13. Januar 1911.

Die Gerichtskanzlei.

Kapitalbeteiligung

Junges Bankgeschäft, das bereits eine sichere Kundschaft hat, **sucht** einen

Teilhaber

mit grösserer Einlage. 119,

Offerten unter Chiffre **H 119 Hb** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Société Immobilière „LE JURA"

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi, 18 janvier 1911,** à **4** heures de l'après-midi, au bureau de Monsieur **E. Barde,** régisseur, rue du Stand 46, à **Genève,** avec l'ordre du jour suivant :

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du commissaire-vérificateur.
3° Votation sur les conclusions de ces deux rapports et fixation du dividende.
4° Election du commissaire-vérificateur. (6644 X) (3281!)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur peuvent être consultés dès ce jour chez Monsieur **E. Barde,** régisseur.

NB. Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs actions ou des certificats de dépôt au début de la séance.

Chicago Milwaukee and Saint Paul Railway Company

Obligations 4 % 1910

Les porteurs de certificats provisoires sont informés qu'ils pourront se présenter à partir du **20 janvier 1911** aux guichets

de la **Banque de Paris et des Pays-Bas,** 3 rue d'Antin;
du **Crédit Lyonnais,** 19 Boulevard des Italiens;
de la **Société Générale pour le développement du Commerce et de l'Industrie en France,** 54 rue de Provence;
du **Comptoir National d'Escompte de Paris,** 14 rue Bergère;

en vue de l'échange de ces certificats contre des titres définitifs (coupon **N° 2** au **1er juin 1911** et suivants attachés). (20097 X) (120!)

L'échange se fera sans conformité de numéros et de coupures.

Banque hypothécaire suisse
à Soleure

Sont sorties au tirage au sort, pour être remboursées le **31 janvier 1911,** les obligations suivantes de notre Banque dont l'intérêt cesse de courir dès cette date:

Emprunt de 1893, Série E, 4 %.

Nos 4089, 4221, 4306, 4308, 4332, 4406, 4418, 4460, 4482, 4491, 4496, 4509, 4527, 4606, 4715, 4792, 4838, 4859, 4877, 4964, 4980.

Emprunt de 1894, Série F, 3¾ %.

Nos 5105, 5112, 5183, 5184, 5215, 5226, 5304, 5398, 5413, 5550, 5560, 5585, 5613, 5642, 5646, 5657, 5676, 5690, 5723, 5829.

Emprunt de 1896, Série G, 3¾ %.

Nos 6086, 6152, 6190, 6210, 6211, 6238, 6370, 6394, 6410, 6414, 6493, 6570, 6596, 6614, 6645, 6743, 6802, 6954, 6966.

Emprunt de 1897, Série H, 3¾ %.

Nos 7031, 7101, 7244, 7246, 7263, 7369, 7386, 7449, 7451, 7498, 7565, 7597, 7611, 7681, 7744, 7756, 7948, 7989.

Ces obligations, ainsi que les coupons d'intérêts de ces quatre emprunts, sont payables le **31 janvier 1911:**

à **Soleure:** à la **Caisse de la Banque hypothécaire suisse,**
à **Bâle:** à la **Banque commerciale de Bâle,**
chez **Messieurs La Roche & Cie.,** banquiers,
à **Berne:** à la **Banque commerciale de Berne,**
à la **Banque Fédérale, société anonyme,**
à **Fribourg:** chez **Messieurs Weck, Aeby & Cie.,** banquiers,
à **Lausanne:** chez **MM. Tissot, Monneron & Guye,** banquiers,
à **Zurich:** au **Crédit suisse.**

L'obligation Série E, n° 4021, Série G, n° 6034, dont l'intérêt a cessé de courir dès le 31 janvier 1910, et celles Série B, n° 1327, Série C, nos 2308 et 2412 dont l'intérêt a cessé de courir dès le 31 juillet 1910, n'ont pas encore été présentées au remboursement. (2627 Y) (2737!)

Soleure, le 24 octobre 1910.

Banque hypothécaire suisse.

(81) **Aux** (30174 L)

Gypsiers-Peintres

L'office des Faillites de Lausanne recevra jusqu'au **31 janvier** courant des offres pour la reprise des locaux (dépôts), matériel, outillage et marchandises de **l'Association coopérative de « gypserie et peinture », à Lausanne.** L'inventaire ascendant à **Fr. 6,500** environ est à disposition des amateurs au **bureau de l'office,** place Chauderon, 1, à **Lausanne.**

Lausanne, le 9 janvier 1911.

V. Deprez, préposé.

2779 (6398 Z)

Fabrikmarken

und deren Deponierung beim eidg. Amt

Ueber 4000 Marken wurden ausgeführt u. deponiert.

F. Homberg (112

Graveur - Medailleur, in Bern

Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen Komme auch nach auswärts.

H. Frisch, Leonhardshalde 10 bein Central, **Zürich 1.** (30.)

Caissier

au courant du change et connaissant l'allemand et l'anglais, **cherche emploi stable** pour date à convenir. **44,**

S'adresser **à l'Etude du Notaire François Piaux, Petit Chêne 7, Lausanne.** (30099 L)

Junger Commis

der **Eisenwarenbranche,** beider Landessprachen mächtig, **sucht auderweitige Anstellung.**

Offerten unter Chiffre **G 100 HB** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne